Nr. 31/R/2026

GEMEINDE VINTL
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI VANDOIES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDERATES

Versammlung erster Einberufung. Öffentliche Sitzung.

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

Adunanza di prima convocazione. Seduta pubblica.

Akt Nr. - atto n.	Sitzung vom Seduta del	Uhr - ore
17172	27.10.2026	18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota		A.E. A.G.	A.U. A.I	Fernzugang / modalità remota
Robert Seebacher				Dr. Benjamin Achammer			
Friedrich-Peter Arbter				Siegberd Bergmeister			
Simone Ebner				Josef Anton Engl			
Mag.iur. Udo Eppacher				Maria-Luisa Fink			
Tobias Hitthaler				Hermann Huber			
Noemi Lamprecht				Walter Lamprecht			
Andreas Messner				Simon Pichler			
Manuel Rigger				Lukas Unterkircher			
Markus Wolfsgruber				Dr. Hannes Zingerle			

Schriftführer: der Gemeindesekretär, Herr

Segretario: il Segretario comunale, signor

Dr. Valentin Leitner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Robert Seebacher

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

Abänderung des Landschaftsplanes (Sonderverfahren Umwidmung "Grün-Grün"): Änderung von Wald und Alpines Grünland und Weidegebiet in Landwirtschaftsgebiet in der K.G. Weitental

OGGETTO:

Modifica del piano paesaggistico (procedura speciale trasformazione "verde in verde"): Modifica da bosco e da zona di verde alpino e pascolo in zona di verde agricolo nel C.C. Vallarga

Betrifft: Abänderung des Landschaftsplanes (Sonderverfahren Umwidmung "Grün-Grün"): Änderung von Wald und Alpines Grünland und Weidegebiet in Landwirtschaftsgebiet in der K.G. Weitental

Oggetto: Modifica del piano paesaggistico (procedura speciale trasformazione "verde in verde"): Modifica da bosco e da zona di verde alpino e pascolo in zona di verde agricolo nel C.C. Vallarga

Vorausgeschickt, dass der Landschaftsplan der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 18 vom 06.05.1994 und mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 330/28/1 vom 13.10.1994 genehmigt wurde und mit Dekret des Landesrates Nr. 18276 vom 05.10.2020 harmonisiert wurde;

Premesso che il piano paesaggistico del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 18 del 06.05.1994 e con decreto del presidente della Giunta Provinciale n. 330/28/1 del 13.10.1994 ed è stato armonizzato con decreto dell'Assessore n. 18276 del 05.10.2020;

Vorausgeschickt, dass der Bauleitplan/Gemeindeplan für Raum und Landschaft der Gemeinde Vintl mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 03.02.2025 (Bestätigung der Gemeinnützigkeit von Flächen bzw. Rückwidmung von Flächen in die ursprüngliche Nutzungswidmung im Sinne des Art. 61 des L.G. Nr. 9/2018 sowie Durchführung von Änderungen und Richtigstellungen) und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 168 vom 11.03.2025 genehmigt wurde;

Premesso che il piano urbanistico/piano comunale per il territorio e il paesaggio del Comune di Vandoies è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 2 del 03.02.2025 (conferma della pubblica utilità di aree risp. ridedicazione di aree nella destinazione precedente ai sensi dell'art. 61 della L.P. n. 9/2018 nonché esecuzione di modifiche e rettifiche) e con delibera della Giunta Provinciale n. 168 del 11.03.2025;

Nach Einsichtnahme in den am 24.04.2026 eingelangten Antrag der Gasser Katharina, wohnhaft in Weitental, Hinterdrittel 12, mit welchem diese um folgende Änderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Vintl (Sonderverfahren Umwidmung "Grün-Grün") ersucht hat:
Änderung von Wald und Alpines Grünland und Weidegebiet in Landwirtschaftsgebiet mit einer Fläche von 1.141 m² in der K.G. Weitental;
Betroffene Parzellen:
Gp. 1029/1 und Gp. 1031, im Eigentum von Gasser Katharina und Gasser Manfred;
Gp. 1087/6, im Eigentum von Oberhuber Barbara;

Vista la domanda presentata in data 24.04.2026 di Gasser Katharina, residente a Vallarga, via Hinterdrittel 12, con la quale ha richiesto la seguente modifica del piano paesaggistico del Comune di Vandoies (procedura speciale trasformazione "verde in verde"):
Modifica da bosco e da zona di verde alpino e pascolo in zona di verde agricolo con una superficie di 1.141 m² nel C.C. Vallarga;
Particelle interessate:
P.f. 1029/1 e p.f. 1031, di proprietà di Gasser Katharina e Gasser Manfred;
P.f. 1087/6, di proprietà di Oberhuber Barbara;

Die Antragstellerin begründet die vorgeschlagene Änderung wie folgt:
Die Antragstellerin beabsichtigt die Errichtung eines neuen Maschinenraumes mit angeschlossenem Holzlagerplatz an der Hofstelle. Die Geländeverhältnisse im Bereich der bestehenden Hofstelle sind jedoch als schwierig zu bezeichnen. Aufgrund der

La richiedente motiva la proposta come segue:
La richiedente intende la realizzazione di un nuovo locale macchine con annessa area di deposito del legname presso il maso. Le condizioni morfologiche del terreno nell'area dell'attuale sede aziendale sono però da considerarsi difficili. A causa delle caratteristiche topografiche, un'eventuale

topografischen Gegebenheiten ist eine Bebauung dort nur mit erheblichem technischem und wirtschaftlichem Mehraufwand möglich, insbesondere im Hinblick auf erforderliche Baugruben-sicherungen und Geländeanpassungen. Die von der beantragten Umwidmung betroffene Fläche stellt im Verhältnis zu den umliegenden Grundstücksbereichen die am besten geeignete und am einfachsten bebaubare Fläche dar;

edificazione risulterebbe possibile solo con notevoli maggiori oneri tecnici ed economici, in particolare per quanto riguarda le opere di sostegno dello scavo e gli adattamenti del terreno. La superficie oggetto della richiesta di modifica rappresenta, in rapporto alle aree circostanti, quella più idonea e più facilmente edificabile;

Nach Einsichtnahme in die Einverständniserklärungen von Gasser Manfred und Oberhuber Barbara;

Visti i consensi di Gasser Manfred e Oberhuber Barbara;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 493 vom 21.07.2026, mit welchem sich die Gemeinde den Antrag zu eigen gemacht hat und die Abänderung des Landschaftsplanes vorgeschlagen hat;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 493 del 21.07.2026, con la quale il comune si è fatto propria la richiesta e ha proposto la modifica del piano paesaggistico;

Festgestellt, dass der Beschluss zusammen mit dem Entwurf der Abänderung des Landschaftsplanes an der Amtstafel der Gemeinde Vintl und im Bürgernetz des Landes vom 24.07.2026 bis 22.08.2026 veröffentlicht wurde und dass in dieser Zeit keine Stellungnahme eingebracht wurde;

Constatato che la deliberazione assieme alla proposta di modifica del piano paesaggistico è stata pubblicata dal 24.07.2026 fino al 22.08.2026 all'albo del Comune di Vandoies e nella rete civica della Provincia e che entro tale termine non è stata presentata nessuna osservazione;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten der Kommission für die Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide, welches in der Sitzung Nr. 29 vom 11.09.2026 erteilt wurde, und mit welchem die Kommission sich für die Abänderung des Landschaftsplanes ausgesprochen hat, aufgrund der Tatsache, dass keine gravierenden Auswirkungen in hydrogeologischer, forstlich-ökologischer oder landschaftlicher Hinsicht zu erwarten sind;

Visto il parere della commissione per la trasformazione della destinazione d’uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato, il quale è stato espresso nella seduta n. 29 del 11.09.2026, e con il quale la commissione si è espressa a favore dell’approvazione della modifica del piano paesaggistico, in considerazione del fatto che non si prospettano conseguenze gravi di ordine idrogeologico, forestale-geologico oppure paesaggistico;

Nach Einsichtnahme in die technischen und grafischen Unterlagen vom März 2026 des Dr. Arch. Jürgen Prosch, Brixen;

Vista la documentazione tecnica e grafica del marzo 2026 di dott. Arch. Jürgen Prosch, Bressanone;

Nach Einsichtnahme in den Umweltvorbericht vom März 2026 des Dr. Arch. Jürgen Prosch, Brixen;

Visto il rapporto ambientale preliminare del marzo 2026 di dott. Arch. Jürgen Prosch, Bressanone;

Nach Einsichtnahme in das Formular für die Bestimmung der akustischen Klasse des Dr. Arch. Jürgen Prosch und festgestellt, dass die bestehende akustische Klasse bestätigt wird;

Visto il modulo di scelta della classe acustica del dott. Arch. Jürgen Prosch ed accertato che la classe acustica esistente viene confermata;

Nach Einsichtnahme in die vom Portal für den Geodatenaustausch der Pläne ausgestellte Quittung mit der Abgabe-ID Nr. 9928;

Vista la ricevuta con l'ID della consegna n. 9928 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani;

Nach Einsichtnahme in den Art. 48, Abs. 1, und in den Art. 53 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 – Landesgesetz für Raum und Landschaft;

Visto l'art. 48, comma 1, e l'art. 53 della L.P. 10.07.2018, n. 9 – Legge Provinciale Territorio e Paesaggio;

Nach Einsicht in den laufenden Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione vigente;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

Visto lo Statuto vigente del Comune;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Viste le disposizioni del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die vom Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, vorgeschriebenen positiven Gutachten;

Visti i pareri positivi previsti dall'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Hashwert für das Positiv fachlich administratives Gutachten:
1BuPEQYtkR10QDVEZIyPPL91vgMR3qmx WIpyVmatOHc=
Hashwert für das Positiv buchhalterische Gutachten:
/DaUY3wssSufqHMcE3/sMi8oNR/ISsI/ isyniNWLroo=

Hashwert per parere tecnico Positivo amministrativo:
1BuPEQYtkR10QDVEZIyPPL91vgMR3qmx WIpyVmatOHc=
Hashwert per il parere contabile Positivo:
/DaUY3wssSufqHMcE3/sMi8oNR/ISsI/ isyniNWLroo=

Nach kurzer Besprechung;

Dopo breve discussione;

b e s c h l i eß t

il Consiglio Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano (18 presenti e votanti)

der Gemeinderat einstimmig ausgedrückt mittels Handerheben (18 Anwesende und Abstimmende):

d e l i b e r a :

1. Die Abänderung des Landschaftsplanes der

1. Di approvare la modifica del piano

Gemeinde Vintl gemäß den technischen und grafischen Unterlagen des Dr. Arch. Jürgen Prosch, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, zu genehmigen, und zwar:
Änderung von Wald und Alpines Grünland und Weidegebiet in Landwirtschaftsgebiet mit einer Fläche von 1.141 m² in der K.G. Weitental.

paesaggistico del Comune di Vandoies secondo la documentazione tecnica e grafica del dott. Arch. Jürgen Prosch, che forma parte essenziale ed integrante di questa deliberazione, e cioè:
Modifica da bosco e da zona di verde alpino e pascolo in zona di verde agricolo con una superficie di 1.141 m² nel C.C. Vallarga.

2. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden kann.

2. Di dare atto che contro la presente deliberazione, entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione, può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

3. Diesen Beschluss nach Vollstreckbarkeit und Veröffentlichung an die Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zu übermitteln, welche für die weitere Behandlung und Veröffentlichung im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region sorgt.

3. Di trasmettere la presente deliberazione, divenuta esecutiva e dopo la pubblicazione, alla Ripartizione provinciale Natura, Paesaggio e Sviluppo del Territorio, la quale provvede all'ulteriore trattazione ed alla pubblicazione nella Rete Civica dell'Alto Adige e nel Bollettino della Regione.

4. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bewirkt und keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

4. Di prendere atto che dalla presente delibera non risultano spese e che non è necessaria imputazione in bilancio.

5. Mit getrenntem Votum einstimmig den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 unverzüglich für vollziehbar zu erklären, um das Verfahren zu beschleunigen.

5. Di dichiarare con ulteriore votazione con esito unanime immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 4. comma del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018, per accelerare la procedura.

Gelesen,genehmigt und gefertigt	Letto,confermato e sottoscritto
Der Vorsitzende - Il Presidente	Der Sekretär - Il Segretario
Robert Seebacher	*Dr. Valentin Leitner*

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.		Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.